



## 台灣會館 Taiwan Center, Inc.

Issue No. 204

137-44 Northern Blvd., Flushing, NY 11354

Tel: (718) 445-7007

Website: <https://nytaiwan.center/>Email: [taiwancenter.ny@gmail.com](mailto:taiwancenter.ny@gmail.com)

搜尋@TaiwanCenterNewYork 立即關注台灣會館最新消息!

### 台灣會館新冠肺炎(COVID-19)疫情公告

由於新冠肺炎疫情，從3月9日(週一)到4月30日(週四)，台灣會館及台灣會館老人中心所有的課程及活動全部關閉暫停，台灣會館辦公室也將關閉，並遠距工作。目前紐約州政府預計疫情將持續數月的情況下，台灣會館也將根據政府指示，繼續評估未來重新開啟的營運時間並另行通知。此外，本次2020 春季季刊也將以Email發送，歡迎分享給您的親朋好友，如有不便敬請見諒。

如有場地使用及任何問題請email至台灣會館信箱: [taiwancenter.ny@gmail.com](mailto:taiwancenter.ny@gmail.com)  
或掃描行動條碼(QR Code)立即關注台灣會館臉書最新消息！



以下為紐約市市長社區事務部的疫情相關訊息：

\* 衛生局網站-冠狀病毒預防建議：

<https://www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/coronavirus.page>

\* 傳送簡訊獲得最新消息及資源：傳送COVID簡訊至692-692，以接受訊息

\* 如有任何疑問，請撥打311

祝 平安、健康。

台灣會館

## 台灣會館近期活動

日期	活動	主辦單位
1/30/2020 (週四) 10:30 AM	新春團拜迎鼠年	台灣會館
2/8/2020 (週六) 11:45 AM	新春年會暨新舊會長交接典禮	台灣會館老人中心
2/26/2020 (週三) 11:45 AM	老人中心 1、2 月慶生會	台灣會館老人中心
2/28/2020 (週五) 2:00 PM	二二八與現代紀事一 《台灣青年之歌》：氫酸鉀海報作品展	紐約華僑文教服務中心
5/30/2020 (週六) 7:00 PM	紐約幼獅青少年管弦樂團- 台灣會館音樂會	紐約幼獅青少年管弦樂團
6/21/2020 (週日) 5:30 PM	台灣會館 34 週年募款餐會	台灣會館



## 1月30日 新春團拜迎鼠年

編輯：台灣會館  
攝影：台灣會館/羅憲宏

左至右：鄭向元、陳國鐘、呂瑛瑀、李賢治、張俊裕、顧雅明、徐儷文、Fernando Cabrera、方秀蓉、黃正杰、何壽文、蕭忠正、李光瑤、黃滿玉。

台灣會館於大年初六舉行新春團拜活動，與鄉親們一同迎接金鼠年。今年由於新冠肺炎疫情的關係，美華環境保護協會董事長張彰華和創會會長鄭衣音奔走十家皇后區和曼哈頓的藥房搜集300份口罩和乾洗手消毒液，由大紐約區台灣大專院校校友會聯合會副董事長戴明宜捐贈，其校友會董事長蘇春槐及會長李賢治率領幹部們擔任義工分發防疫用品，在互相拜年祝賀的同時，也注重防疫。

鑼鼓聲響，一雙舞獅熱鬧開場，台灣會館理事長方秀蓉在會中以「鼠」字諧音吉祥話祝福各位，也感謝各位貴賓及民選官員的參與。駐紐約經濟文化辦事處徐儷文大使表示：「台灣在年初非常成功地完成了選舉，得到國際社會的高度關注，看見台灣人民再一次在世界面前展現民主的素養和驕傲，身在海外的我們也感到光榮；台灣藉由每次的選舉、投票鞏固我們的民主和制度；未來會有很多挑戰，但相信一定能克服。」

當天除了有台式米粉、油飯等年節美食，候任台灣會館老人中心會長邵順秀也準備紅豆湯圓，讓大家「呷甜甜，過好年。」此外，孟憲麒老師現場揮毫寫春聯供民眾索取，為現場增添許多趣味及喜氣。





(圖1)法拉盛市議員  
顧雅明



(圖2)州眾議員  
Edward Braunstein



(圖3)布朗士市議員  
Fernando Cabrera



(圖4)左:候任會長邵順秀親自熬煮紅豆湯圓  
右:會務協助賴碧雲



(圖5)校聯會團隊服務鄉親使用乾洗手並發放  
口罩。左至右:戴明宜、林宣儀、席望寬。



(圖6)孟憲麒老師現場揮毫寫春聯。



(圖7)鄉親們齊聚一堂迎新年。左至右:蕭忠正、  
李豐霞、林映雪、方惠音、方秀蓉、阮美琴、  
李秀蓮、黃和子、林惠宜、黃滿玉。



## 2月28日 二二八與現代紀事一 《台灣青年の歌》：氫酸鉀海報作品展

編輯：台灣會館  
攝影：台灣會館



(圖1)全體嘉賓合照。坐排左至右：謝己、方秀蓉、王金智、蕭忠正、黃正杰、楊光彬、賴弘典、張哲雄、王玉英、陳春蘭、林素梅、陳彩雲、方惠音；站排左至右：賴富美、黃瑞鳳、林雅玲、邵順秀、勒芳芳、翁雅琳、蘇春槐、林威庭、劉佩芸、蔡榮聰、楊毓淑、高龍榮、范增昌、彭瑩玉、蔡瑞萍、黃耀良、呂佩璜、黃滿玉。

「二二八與現代紀事一《台灣青年の歌》：氫酸鉀海報作品展」由紐約華僑文教服務中心主辦，以及財團法人二二八事件紀念基金會、臺美文藝協會、北美粉彩畫家協會、大紐約區台灣同鄉會、台灣會館共同協辦，開幕典禮於28日在文教中心舉行，透過台灣漫畫家氫酸鉀(本名吳旭曜)的作品，重回73年前，認識阿公阿嬤還是青年少壯時為台灣自由民主奮鬥的故事。

本次活動策展人王善卿博士以主題「斷裂1947」進行專題演講，也表示希望藉由漫畫式海報的作品吸引年輕人來欣賞，拉近世代的距離；大紐約區台灣同鄉會合唱團演唱「台灣翠青」等歌曲追思，緬懷過去。



(圖2) 活動宣傳海報，  
出處紐約華僑文教中心。

## 給鄧美珠的追思文 Eulogy of Martha Y. Wang July 27, 1939 – January 24, 2020

鄧美珠為王康陸博士的遺孀，王康陸博士是臺獨運動的重要推手之一，長期擔任「臺灣獨立建國聯盟」秘書長。我們稱美珠Martha，是一位溫柔，明智，熱愛台灣的姐妹，時常參加台灣會館舉辦的活動，以及出席和支持台美人社團在紐約及新澤西舉辦的大小型事項。

1993年王博士離奇車禍遽逝後，Martha毅力堅強地自立撫養年少獨子王寧文(Dr. Alvin Wang)，成為美國急診科醫師。今年元月元日，大紐約區海外台灣人筆會年會在新澤西州舉行，會中與Martha有說有笑，交談中知道她已是兩位孫女的祖母，正值享受著含飴弄孫快樂情趣。三週後，鄉親們非常不捨她的早逝，讓我們永遠記得Martha，並感激她對痛失先生的姐妹們，在最難過之時刻，特別熱情地給予關懷。

後兩篇文章分別是好姐妹方美玲對Martha的追思文，以及Martha兒子王寧文於告別式上對母親的悼詞。

方秀蓉 03/25/2020

Martha不單是我的好朋友，她是我大姊姊。

在我丈夫於二零一六年十一月去世之前，我並不認識Martha，我們只見過一次面。但是當我丈夫去世後不久，我接到她的電話。她說，她很了解配偶過世之後的痛苦，如我需要，她願意幫助我。自從那以後，由於她的友誼，我再也沒有感到過孤單或無助。

原來我們兩人住得很近，我們常常聚在一起，我們盡量每週見一次面，一起吃午飯。後來，許多朋友加入了我們的午餐會，Martha是一位美食鑑賞家，她很喜歡在鎮上享用一頓精美的法國餐。

她告訴我，她是父母的獨生女，她一向很羨慕有許多兄弟姐妹的人，她把我當做她的小妹妹，而我覺得她是在最困難的日子裡陪伴著我的大姊姊。

我很快地開始了解她做人處事的觀點。Martha是一個友善，謙虛而溫和的人，她總是為人著想。她很聰明，有著非常豐富的學識，她是紐約時報的忠實讀者。她為人慷慨，從不吝惜對各種慈善組織的捐款。

Martha把一生奉獻給了她的丈夫和獨子Alvin。她要Alvin享有最好，最完美的生活。她非常高興Alvin找到他心愛的終生伴侶。她說Alvin很忙，工作壓力很大，所以她計畫最終會搬到賓夕法尼亞州Alvin的住處附近，這樣他就不須開長途車來到新澤西見她。

當Alvin小時候，Martha常帶他去看電影《星球大戰》。她很懷念那段時間，因此，每當新電影《星球大戰》上映，她就想看。不久之前，她很高興她看了最新上映的《星球大戰》。



(圖1)左至右:魏王素月、鄞美珠、方美玲  
於Pocono合影

我永遠不會忘記我們去年九月一起前往波科諾山(Pocono Mountains)的假期，那是一個有趣而令人難忘的旅遊。自從她賣掉她的房子而搬到Glen Rock的老人公寓之後，她常說要邀請Sarah(魏王素月)和我一起去她在波科諾山timeshare的旅館，去享受新鮮空氣和優美的風景。很高興我們終於真的成行了，我們在那兒煮火鍋，打迷你高爾夫球，還去賭場玩老虎機。她甚至在度假村舉辦的乒乓球比賽為我們贏得了冰淇淋！她乒乓球打得非常好，她說她讀高中時是乒乓球校隊呢！

我最後一次見Martha是農曆新年前一個星期，她想去Garden State Plaza的美食廣場吃台灣麵條。在那兒，她說她還在考慮是否去賓夕法尼亞州過年，去派紅包給她的孫女兒們。她還說：「如果我留在新澤西州，我們就一起吃年夜飯。」結果，年夜飯還沒吃到，她已經先走一步了。

我很幸運能夠認識Martha，我很懷念她，從今以後，我會以喜悅的心情懷念那段我們一起度過的歡樂時光。

方美玲 03/23/2020



On behalf of my family, thank you all so much for being here. I know that many of you have traveled from far away and taken time away from work, and it is truly uplifting to see how many people have come out today to remember my mother and support our family. St. Catharine's was an important place for my mother, and she came here every Saturday evening for mass. She never wanted to be fussed over but she would be honored that you are all here.

My mother was many things to many people. But to me, she was just "Mom." She loved my father and me unconditionally and, in a way, that only an extraordinary person could. She also loved her Godiva dark chocolate, classical music, Roy Rogers Fried Chicken, reading the New York Times, traveling widely, gourmet food, and her soup or coffee always had to be no less than 2 degrees cooler than the temperature of molten lava before she would consider it hot enough to drink.

I have come to realize that my mom wore many different hats at the same time and transitioned through each of them with tremendous grace. As a mother, she did everything that a good mom should do, which included being just a little bit overprotective at times. When I was a volunteer EMT here in Glen Rock, I would have to be on-call at home, and when an ambulance call came in, I would jump in my father's old car, throw a blue flashing light on the roof and drive to the ambulance station as quickly (but safely) as possible. Of course, since I was only 16 and driving on a learner's permit, my mom had to accompany me while I was driving so really, she and I were on-call together. Whenever my pager went off, she would quickly drop whatever she was doing and get in the car with me so I could "practice" my driving at emergency speed. During those spirited drives, she kept one hand on the emergency brake at all times and the other hand would continuously rotate between the roof, dashboard, and door handle while squirming with discomfort. But she did it without too much complaining because she knew how important it was back then even before I knew that it would shape the kind of physician that I am today.

My mother was the most stubborn person I've ever known. Let me correct that — I thought she was the most stubborn person until I became the father of a certain 3-year-old who shall remain nameless but is currently seated in the front row. But looking back at my Mom's life, I came to realize that what I

thought was stubbornness was really the quiet sense of determination to succeed that carried her well throughout her life. As a very young child during the tail end of WW 2, she described having to run repeatedly into a backyard air-raid shelter to survive bombings by the Allies designed to end the brutal Japanese occupation of Taiwan. Like me, she was an only child and loved her father immensely. He died when she was only nine years old and her mother passed away just a few years later when my mother was 15. Instead of making the decisions that typical 15 year-olds have to make, she had to decide where she would go to high school and reluctantly had to pay for it by selling a few of the hard-earned gold pieces that her mother saved working as a hairdresser. Doing so enabled her to attend an academically rigorous Catholic boarding school in Taipei and then do well enough on her entrance examinations to attend the prestigious National Chung Hsing University in Taiwan. There she met my father and they decided to come to the US for graduate school.

Life at Kansas State University was good for my mom, but not easy. However, she remained determined to succeed. Although she was getting her Masters in Food Science, she worked nights and evenings as a mainframe punchcard key operator to help pay the bills. For those of you who were not computer nerds back in the 1960s, she was essentially a coder who had to enter programs without the benefit of a backspace key. She and my father would save up their spare change so that they could enjoy a few 29 cent tacos every other Friday night and together, they formed an informal “welcoming committee” for other Taiwanese students who came for graduate school.

As many of you know, my father was a devoted human rights worker committed to bringing Democracy to Taiwan. My father’s dedication to the movement necessitated him working outside the house at least three nights a week and often in secret. Growing up, I only knew that my Dad went to a place that they called the “the coffee shop” to work after finishing at his full-time job. During those times, my Mom bore the sole responsibility of picking me up from school, cooking dinner, helping me with my homework, and getting me ready for bed. She did it unbegrudgingly and with that same quiet sense of determination to preserve the innocence of my childhood while supporting my father’s dream of a free and independent Taiwan.

In 1990, my father came to the difficult conclusion that the only way to succeed in his humanitarian work was to return to Taiwan. I was 15, and my mother knew

that it would be tough for me to adjust to life in Taiwan. So she made the selfless decision to stay here with me in the US while also allowing her husband to continue his life's work at significant personal risk. She had the strength and courage to let my father pursue his dream while she took on the sole responsibility for the remainder of my childhood here. When my father was arrested and adopted by Amnesty International as a political prisoner of conscience, she took me to Taiwan so that I could see him during my winter break from high school. She, of course, brought him our family's income tax return to complete since she knew he had some time on his hands. Then when he was later freed and shortly after, assassinated, it was my mother who directly contacted pro-Taiwan politicians like Congressman Steven Solarz, Senator Ted Kennedy, and former US Attorney General Mr. Ramsey Clark to try to obtain justice for my father. More importantly, she made it a priority to continue his work in her own quiet way.

Throughout all of this, my mom managed to have a very successful career of her own. She worked for Nabisco for 29 years as a food scientist and became an expert on various cereal manufacturing processes, including how to most effectively produce shredded wheat cereal. She made sure to pass on her scientific expertise to me in small, digestible snippets. As an example, when I was ten years old and asked, "why is the gravy you made so lumpy?" She simply responded, "the heat from the stove was too high which caused the starches to denature and disrupt the molecular structure resulting in abnormal recrystallization." She knew that science was cool long before it became trendy for science to be cool.

My mom survived breast cancer not once, but twice. Both times, she met with numerous doctors and listened respectfully and attentively as they laid out their findings and recommended treatment plans. She brought home the information that the doctors presented to her, studied it quietly, but in great detail, and then announced that she wanted to choose a different treatment path. And of course, both times she became cancer-free despite only following about half of their recommendations.

Like all Taiwanese parents, my mom had a very strong interest in getting me married off as quickly as possible so she could enjoy having grandchildren. Of course, I was strong enough to hold out until I met my wife Kelly, who blessed me with two beautiful daughters, Avery and Amelia. My mom frequently told me that she knew Kelly was a good, strong, modern woman and a good role model. She loved Kelly so much that at our wedding, she told several times that I should "just



say YES” any time Kelly asked me to do something even if I didn’t yet understand why. Mom, I’m still working on that, but I think I’m getting better at it every day.

My mother was such a proud grandmother to Avery and Amelia. And whenever she was in town, she would dedicate herself to cooking a homemade dinner for them every night. The joy that she expressed when Avery was born more than doubled with the arrival of Amelia just five months ago. My mom always said that she wished she and I didn’t have to be only children, and she always wanted her grandchildren to have siblings. She told us frequently that she looked forward to the time when she could meet Avery and Amelia as they got off the school bus and babysit them until Kelly and I came home from work. One of my fondest memories was when Avery was almost two and starting to use and understand some words. My mom came over for dinner but forgot to wear her hearing aid. All that we heard coming from the playroom was joyful bursts of uncontrollable laughter alternating between Avery and my mom as each of them tried to communicate with each other even though neither of them could understand what the other was saying. When she passed, we were preparing to take her and the grandchildren to Disney for the first time in early February.

My mom lived a full and joyful life and remained fully independent and of sound mind until her very last day. These were important values for my mother, and although I am devastated by her sudden loss, I am glad that she got her wishes. My mom was giving but independent, courageous but gentle, refined but uncomplicated, intelligent but unassuming, and at all times graceful and sincere. My deep regret is that my daughters didn’t have enough time with her to truly understand these uniquely paired qualities that made my mom an amazing woman who gracefully overcame adversity time and time again and always gave of herself unconditionally. But I did. And for that, I am very truly fortunate.

So Mom, thank you for all that you have always done for Dad and me over these years. Thank you for setting the bar so high for the type of parent I strive to be. You have earned your rest now. I’ll do my best to make you proud. I love you.

Alvin Wang  
February 6, 2020  
Glen Rock, NJ



## 遊輪歷險記

林瑞葉

我很少提筆寫東西，因為一來沒有生花妙筆，二來麼「懶」，但對這次鑽石公主號(Diamond Princess)之旅，我有些感想在這裡和大家分享。

說到這艘鑽石公主號遊輪首先要由一位港人說起，這位仁兄1月20日在日本橫濱上船，1月25日在香港下船回家後生病，2月1日被確診為「武漢肺炎」，結果我們整船三千多人就被日本政府限制要在船上隔離14天。原本以為一趟日本東南亞15日之旅，在2月3日結束後就可以回家或是繼續既定的行程，但就這樣泡湯了。後來才知道這位80餘歲的老先生是全家趁過年期間回中國探親，之後才到日本坐遊輪再回香港。1月25日大年初一，郵輪一到香港時，看到一票票戴口罩(約三至四百名)的港客及中客上船，真是讓我們看得膽戰心驚，以為天下要大亂，還好沒事，誰知玩了幾天後2月1日這位仁兄在港驗出陽性的「武肺」的消息…啊啊！！！難道他是個「超級帶病原者」嗎？第一天船上就有10人驗出陽性被帶下船，再過兩天又有十來個中標，就這樣得病的人每天增加，38人，40人，60人，90人……雖然三天後我們終於有放風的機會去甲板透透氣曬曬太陽，但那種擔心中標的心情難以筆墨形容，每天就在這種忐忑不安中渡過。雖然可以和親戚朋友用網路群組聯絡，但心情總是忽上忽下難過流淚，只有禱告祈求上帝吟詩唱歌時心才會慢慢平靜下來。

在這中間美國也曾有撤僑的計劃，但不知為何被日本厚生省說服認為在船上隔離比較安全，這艘船就這樣成了「病毒培養廠(virus cooking pot)」，得病的人天天在增加。日本流行病專家神戶大學的 Dr. Kentaro Iwata 登了船後也批評船上的隔離方式(感染的和健康的沒有分開隔離)不敢恭維，批評了兩句後就被趕下船，其因為日本聽信WHO的說法：「這個病毒不會人傳人」，而大家也都知道WHO的秘書長是一切遵照中國指示行事的，加上日本政府有奧運的考量，現階段不願得罪中國，這就害慘了我們這些乘客，而日本在這件事的處理上可說是離離拉拉(台語：二二六六)陪上一世英名。

看到事態越來越嚴重，美國政府終於醒了，於2月15日緊急通知我們撤僑的消息。因我們人數眾多，三百多人分別坐了兩架由貨機臨時改成的包機，當我們下了船，坐在bus上等待飛機時有一個插曲，我們等了很長的一段時間，原來是這時日本的檢疫結果出來又有11宗陽性個案，在那裡商量的許久才決定一起回來，當我們終於拜別了恐怖的「病毒感染船」回到美國時已是16日午夜，下機時空曠的機場上有不少的阿兵哥們用手電筒照亮通路，一路上跟我們說：「Welcome Home！」，害我的眼淚不自主的流個不停。啊！終於離開恐怖的「疫區」到安全的土地了。雖然我們還得在美軍軍事基地隔離14天，但是比起鑽石公主號那艘「疫船」這可是有天壤之別，一個是疫區，一個是乾淨的隔離區！

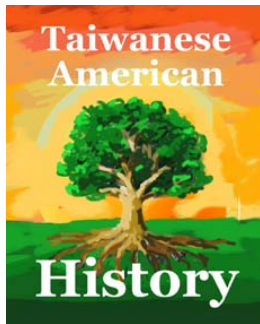
我們在加州基地隔離期間，每天早晚有人來量體溫，出門一定得戴口罩外，CDC辦事可不是亂蓋的，隔離期間平時有事時有專人可聯絡，醫療上有需要時醫務人員會幫忙，而當我們拿了「陰性檢驗報告」離開時更送我們到機場。感謝上帝的恩典守護，讓我們渡過大風大浪一切平安，當回到家看到那熟悉的事物時恍如隔世。

事後檢討來說(1)在鑽石公主號隔離期間，雖然我們每天有放風的時間，好像對我們很「體貼仁愛友善」，但那卻是個破口，因為把我們一堆人從相對安全的房間放出來透氣，反而增加了交互感染的機會。(2)鑽石公主號的船員沒有好好的隔離，他們不但在準備食物的過程和用餐時沒有隔離，連休息空間也過於擁擠而成為群聚的溫床。(3)我對單單一個香港人就造成七百人感染的說法也不以為然，合理的懷疑是那些港客及中客也有帶病毒的人在船上傳播給我們這些健康的人。

{後記}：最近美國感染「武肺」的人越來越多，大家要注意健康，勤洗手，不到人多的地方，要有充足的睡眠，健康的飲食習慣增強自體的免疫力，來對付這恐怖的敵人，大家共勉之。







# 台美族的歷史

## History of Taiwanese Americans

### 台美族的共同足跡及記憶

網站: [Http://www.taiwaneseamericanhistory.org](http://www.taiwaneseamericanhistory.org)

從 1949 年開始，咱台美族到美國已有七十年。大多從留學生及醫藥特殊技能的身份，經過各種不同的生活方式，在美國打拼，成為美國人。現在的第一代移民，已是退休族群，並有第四及第五代子孫，散居在美國各個角落，在各地的社區生根、成長，成為美國社會的中堅份子。估計台美人總數超過百萬人，蔚然形成非常傑出的少數族群。

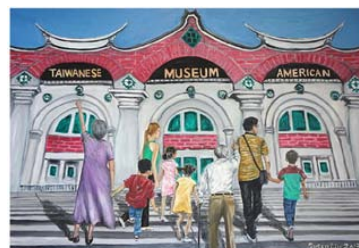
為了要保存咱台美族的特色，給子孫瞭解咱移民的經過，台美族應該自己積極從事收集、整理及詮釋台美族的歷史，用不同的方式來描述我們走過的路，從留學、移民到退休。我們希望眾多的台美人能應用大家的創造力及個人的人生經驗，把過去的生活片段、感想、走過的腳跡留下並收藏在台美族的資料中心。

### 七年來咱的網站收集下列近萬件歷史資料:

畫家的紀錄 (Our Footsteps)	畫家描述台美族的生活、經驗及故事(31 張油畫)
我的故事(My Stories)	個人及家族的生活記錄及特殊的經歷及參與(726 篇)
共同足跡(Our Journey)	台美族的經驗及生長過程(352 篇)
著作(Publication Library)	書籍、雜誌、錄音帶、DVD、CD，展現台美族生活品質和多元文化(1337 件)
藝術(Arts/Culture)	藝術作品，音樂，宗教，影視，文藝創作(689 篇)
先鋒紀錄(Firsts/Famous)	台美族的先鋒紀錄及個人的第一生活經驗(388 篇)
影像/錄音(Video/Audio)	台美族及個人的歷史照片及音帶(159 件)
社團(Organizations)	台美社團的介紹及歷史(918 篇)
人名錄 (Who's Who)	個人生平介紹、專長、嗜好、活動，推廣認親結緣的功能(2247 篇)
傑出台美人(Outstanding T.A.)	297 位
台美族歷史叢書(Series of Books)	12 本(not completed yet)
台美團體通訊(Paper/digital)	Several thousands of newsletters from 118 different T. A. organizations

咱大多是第一代的移民，請為自己及後代留下歷史足跡。總有一天會有人想要追溯他們如何變成一個「台美族的後裔」及研究台美族。咱已有一台美族歷史資料中心設立於 Irvine, CA，需要大家更多的幫忙，使它成為具有權威及可信賴的史料中心。

電子郵箱: [ta.archives.center@gmail.com](mailto:ta.archives.center@gmail.com)



# 紐約幼獅青少年管弦樂團 YOUTH ORCHESTRA, CYCNY

## 師生才藝演奏會

### Student and Faculty Concert 2020

Saturday, March 28, 4:00 pm

#### Taiwan Center

137-44 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354

## 台灣會館音樂會

### Taiwan Center Concert 2020

Saturday, May 30, 7:00 pm

#### Taiwan Center

137-44 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354

## 林肯中心年度音樂會

### Annual Concert 2020

Saturday, June 13, 7:30 pm

#### Alice Tully Hall, Lincoln Center

1941 Broadway  
New York, NY 10023

## 聖誕音樂會

### Holiday Concert 2020

Sunday, December 20, 4:00pm

#### Benjamin N. Cardozo HS Auditorium

5700 223rd Street  
Bayside, NY 11364



## 歡迎報名參加新團員甄試

Call for Appointment : 347-306-2511 Jason Chang • 917-912-8288 Patsy Chen

Audition and Weekly Rehearsal at MS 158 46-35 Oceania St., Bayside, NY 11361

www.YouthOrchestra.com • Tel : 718-834-8904 • Email : YouthOrch8@aol.com



# AMERASIA BANK

# 紐約第一銀行

## 服務項目：

各種存款、基本支票帳戶、網路銀行、  
自動提款卡、商業貸款、小額私人貸款、  
房屋抵押貸款、貿易融資、國內外匯款、  
國外託收、自動清算系統(ACH)、  
保管箱

### New York Offices

41-06 Main Street  
Flushing, NY 11355  
(718)463-3600

86-26 Broadway  
Elmhurst, NY 11373  
(718)505-0005

### Florida Offices

4601 NW 72nd Avenue  
Miami, FL 33166  
(305)716-9000

10079 Sunset Strip  
Sunrise, FL 33322  
(954)945-5900

501 NE 167th Street  
N. Miami Beach, FL 33162  
(305)770-1925

5210 W. Colonial Dr. #120  
Orlando FL 32808  
(407)613-2888

WWW.AMERASIABANKNY.COM



Member  
**FDIC**



(718)886-8844

43-18 Main St.  
Flushing, NY 11355  
(備有停車位)

台灣好滋味

家鄉的味道

OK Canaan

Taiwanese Gourmet



少油少鹽無味精的健康美食

正宗台味便當・招牌蛋豆腐・蚵仔煎・臭豆腐・東坡肉  
 酸菜大腸・麻油腰花・香煎豬肝・滷肉飯・麻辣臭臭鍋  
 三杯雞・燻鴨・五更腸旺・椒麻雞・避風塘炒飯.....

Hunan Cafe

Authentic Hunan Chinese Restaurant



湘水山莊

正宗湘味・名廚主理

酒席預定・大小廂房・一流場地  
 價格公道・雅潔舒適・口味地道  
 各式和菜・大宴小酌・豐儉由人

137-40 Northern Blvd.

Flushing, NY 11354

Tel: 718-353-2138

718-353-1808

2013-2018

RECOMMENDED

MICHELIN



萬家香

WAN JA SHAN®  
Handcrafted and brewed in New York

一家烤田萬家香



www.wanjashan.com.tw

歡迎刊登廣告在  
台灣會館季刊!!

每季寄送600份給美國各大  
 城市的僑胞們，把握機會提升  
 您的知名度，開拓新客群。

會館季刊一年份廣告(共4次)

全版	8.5X11"	\$850
1/2版	8.5X5.5"	\$500
1/4版	4.25X5.5"	\$300

歡迎聯絡台灣會館辦公室

Email: taiwancenter.ny@gmail.com

Phone: 718-445-7007



# 樊意琪眼科中心

哈佛大學

生物學學士

哥倫比亞大學

醫學博士

## 樊意琪眼科醫學博士

Nancy Fan-Paul, MD MPH FACS

- ◆ 全新最先進眼科儀器
- ◆ 成人和兒童各種眼科保健和治療
- ◆ 精細全面眼科檢查
- ◆ 青光眼、眼乾、流淚水、各種角膜病、過敏性和細菌性結膜炎、糖尿病和高血壓眼疾，診斷精。
- ◆ 隱形眼鏡併發症

**20 年眼科經驗**

2009 年起，年年榮列  
紐約時報超級眼科醫生

★美國眼科學院特考文憑

★美國眼科學院院士

**136-40 39th Ave., #403,  
Flushing, NY 11354**

GNYeyecare@gmail.com www.nancyfanpaulmd.com

# 718-353-8460

## 接受多種醫療保險





# 台灣會館才藝課程 現正招生中

## 兒童韻律體操

**第一次上課，免費試跳！**

上課時間: 每週二、四、五、六、日

歡迎 4 歲以上女孩報名參加，學習韻律體操及芭蕾舞，鍛鍊優美體態。我們在森林小丘及法拉盛共有四個上課地點，根據學生程度上課地點將會不同。



## 社區書法

每週一 上午10:00-中午12:00

費用: 單堂 \$20

孟憲麒老師指導，台藝大美術系國畫組及紐約市立大學美術碩士畢業，曾於台灣、法國及紐約舉辦多次展覽。歡迎您通過筆墨舒發情懷，寫得一手人人稱羨地好字。



## 舒活瑜珈

每週六 上午10:00-中午12:00

費用: 單堂 \$13 / 10堂 \$120

謝玉卿老師指導，瑜珈是一種藉由結合呼吸、專注與各種體式來達到身心合一的訓練。通過練習您將增強核心肌群、提升柔軟度、紓減壓力，讓您健康樂活每一天。



137-44 Northern Blvd., Flushing, NY 11354

Tel: 718.445.7007 · Email: [taiwancenter.ny@gmail.com](mailto:taiwancenter.ny@gmail.com)

Website: <http://nytaiwancenter.us/>



## 台灣會館老人中心活動表

時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
10AM-11AM	健康保健操 (陳金蓮)	太極拳 (施涼沼)	乒乓球 (會員練習)	外丹功 (牟斯清)	長輩會
11AM-12PM	排舞 (黃和子)	有氧健美 (助理:王虹宇. 黃惠美)	讚美操 (黃蘭馨)	社交舞 (倪安琪)	講道
12PM-1PM	午餐				
1PM-2PM	健康操 (助理:賴碧雲. 洪清月)	團體舞 (孫愛華)	合唱團 (王惠津) 水墨畫 (林上)	卡拉 OK	BINGO 大家談 團體舞
2PM-3PM	瑜珈 (孫愛華)	合唱團 (指揮: 王怡筑) (伴奏: 林雅玲)	現代舞 (莊富美)	手語 (陳金英)	乒乓球 (會員練習)

## 2月8日 新春年會暨新舊會長交接典禮

編輯：台灣會館  
攝影：羅憲宏



(圖1)新舊任會長交接儀式。左至右:紐約州參議員史塔文斯基、紐約市市議員顧雅明、新任會長邵順秀、台灣會館理事長方秀蓉、前會長陳國鐘、駐紐約經濟文化辦事處副處長張俊裕、紐約州眾議員金兌錫代表楊愛倫、紐約華僑文教中心主任黃正杰。

台灣會館老人中心於2月8日舉行「新春年會暨新舊會長交接儀式」，在台灣會館理事長方秀蓉、駐紐約經濟文化辦事處副處長張俊裕、紐約華僑文教中心主任黃正杰、紐約州參議員史塔文斯基、紐約市市議員顧雅明、紐約州眾議員金兌錫代表楊愛倫的見證下，新任會長邵順秀從前會長陳國鐘雙手接過印信，並宣佈上任就職。邵順秀會長表示：「老人中心的新團隊在新的一年，要齊心協力，一同為會員們服務。」

臺灣會館理事長方秀蓉也向卸任的會長陳國鐘頒發「奉獻心力、造福鄉親」匾額，感謝他這兩年來的付出與貢獻。會中，表演節目各個精彩，義工老師和會員們大展才藝，貴賓們也上台高歌一曲，演奏樂器，好不熱鬧！此外，活動結束後，老人中心還準備了蘿蔔糕及年糕，讓與會貴賓們「有呷擱有掠」，祝福新年有個好彩頭，步步高升。



(圖2)2020年台灣會館老人中心幹部。左至右:委員王美雲、委員薛寶貴、委員李秀蓮、副會長巫秀却、副會長羅憲宏、委員黎滿珍、會長邵順秀、會務協助賴碧雲、副會長張元標、委員許玉芳、委員林春滿。



(圖3)紐約州參議員史塔文斯基(中)向卸任會長陳國鐘(左)及新任會長邵順秀(右)頒發獎狀。



(圖4)台灣會館頒發「奉獻心力 造福鄉親」匾額給向卸任會長陳國鐘。左至右:陳春蘭、陳國鐘、方秀蓉、蔡明峰。





(圖5)本次餐會約200位社區僑領和鄉親參加，現場熱鬧滾滾。左至右:王劭文、蘇景園、彭瑞英、巫秀却、薛寶桂、邵順秀、鄭明珠、李秀蓮。



(圖6)宜蘭同鄉會會長林振成樂器演奏。



(圖7)快樂合唱團由王惠津老師帶領。左至右:林春滿、王惠津、陳瑞月、李豐霞、許玉芳



(圖8)大紐約台灣人基督徒長輩會詩歌班。  
指揮: 徐惠敏



(圖9)莊富美舞蹈團。左至右:賴碧雲、王美雲、莊富美、洪清月、藍玲美、古助嬌。



(圖10)會後發送一人一份蘿蔔糕及年糕。  
左至右:黃月華、羅憲弘夫人、黃開榮夫人、黃婷玉、程玲珠、陳麗莎、黃開榮。



## 2月26日 老人中心一月&amp;二月慶生會

編輯：台灣會館  
攝影：羅憲宏

台灣會館老人中心於2月26日舉行一月及二月份慶生會，大紐約社團僑領、政務官員及議員也應邀前來參加，為長者祝壽，氣氛熱鬧溫馨。

## 2月21日 泛太平洋暨東南亞婦女會-新春晚宴

編輯：台灣會館  
攝影：台灣會館

泛太平洋暨東南亞婦女會(PPSEAWA)紐約分會於2月21日假駐紐約經濟文化辦事處舉辦「2020鼠年新春晚宴」。台灣會館韻律體操舞蹈班學生受邀演出，展現精湛舞技。

137-44 Northern Blvd.,  
Flushing, NY 11354



台灣會館季刊  
Taiwan Center, Inc.  
NEWSLETTER

NON- PROFIT  
U.S POSTAGE  
PAID  
FLUSHING  
PERMIT NO.657

Address Service Requested

敬請參加台灣會館會員，以實際行動繼續支持台灣人的公厝-台灣會館  
您的熱心支持奉獻，會館才能永久屹立紐約。

理事長：方秀蓉；副理事長：彭良治、蘇春槐、李光瑤；財務長：蘇春槐；秘書長：彭良治；  
理事：尤瑞香、王旭昭、王政卿、林百立、林烱冠、林瑞葉、陳春蘭、陳秋貴、陳隆豐、  
莊振輝、黃文局、黃滿玉、蔡明峰、賴弘典、蕭忠正、蘇振龍

台灣會館於1月30日大年初六舉行「新春團拜迎鼠年」，  
嘉賓與鄉親互相拜年，歡慶新年。

一排左至右:紐約華僑文教中心黃正杰、台灣會館理事長方秀蓉、台灣會館創館理事長陳隆豐、  
駐紐約經濟文化辦事處大使徐儷文、駐紐約經濟文化辦事處副處長張俊裕、  
駐紐約經濟文化辦事處領務組組長黃耀良。

